

Isa

Chapter 20

English Interlinear

Reference: American Standard Version

אָשָׁר	מֶלֶךְ	סַרְגּוֹן	אָתָּה	בְּשֻׁלְחָה	אָשָׁדֹדָה	תַּרְתָּן	בָּאָשָׁדּוֹד	בְּשָׁנָה	1
of Assyria	the king	Sargon	him	when sent	to Ashdod	Tartan	that came	In the year	
H0804	H4428	H5623	H0853	H7971	H0795	H8661	H0935	H8141	

					וַיִּלְכַּדְתָּה:	בְּאָשָׁדּוֹד	וַיִּלְחַדֵּה
					and took it	against Ashdod	and he fought

In the year that Tartan came unto Ashdod, when Sargon the king of Assyria sent him, and he fought against Ashdod and took it;

וְפָתַחַת	לֹ�ךְ	לֹאָמָר	אָמוֹץ	בֶּן	יְשַׁעְיָהוּ	בִּן	יְהֹוָה	דִּבֶּר	בְּעֵת	2
and remove	go	saying	of Amoz	son	Isaiah	by	Yahweh	spoke	that	
	H3212	H0559	H0531		H3027		H3068	H1696	H1931	H6256
כֹּן	וַיַּעֲשֵׂה	רָגַלְתָּךְ	מִלְּעֵל	תַּחֲלֵץ	וַיַּעֲלֵךְ	מִתְּנַשֵּׁךְ	מִלְּעֵל	הַשְׁלָךְ		
so	And he did	your feet	off	take	and your sandals	your body	from	the sackcloth		
		H7272			H5275		H4975			
						ס	וַיַּחַרְתָּ	עָרָוָם	תָּלַךְ	
						-	and barefoot	naked	walking	H3182
								H6174	H1980	

at that time Jehovah spake by Isaiah the son of Amoz, saying, Go, and loose the sackcloth from off thy loins, and put thy shoe from off thy foot. And he did so, walking naked and barefoot.

שָׁנִים	שָׁלַשׁ	וַיַּחַרְתָּ	מִצְרָיִם	עָרָוָם	יְשַׁעְיָהוּ	עֲבָדִי	הַלְךָ	כַּאֲשֶׁר	יְהֹוָה	וַיֹּאמֶר	3
years	three	and barefoot	naked	Isaiah	My servant	has walked	just as	Yahweh		And said	
H8141	H7969	H3182	H6174		H5650	H1980		H3068		H0559	

כּוֹשֶׁ:	אֶת-	וְעַל-	וְעַל-	מִצְרָיִם	וְמִזְרָחִים	וְמִזְרָחִים	וְמִזְרָחִים	אַוְתָּה	
Ethiopia	and	Egypt	against	Egypt	and	young	of the Ethiopia	[for] a sign	H0226

And Jehovah said, Like as my servant Isaiah hath walked naked and barefoot three years for a sign and a wonder concerning Egypt and concerning Ethiopia;

גָּלוּתָה	וְאַתָּה	מִצְרָיִם	שָׁבֵי	אַתָּה	אָשָׁר	מֶלֶךְ	גִּנְהָנָה	כֹּן	4
as captives	and	Egypt	as prisoners	-	of Assyria	the king	shall lead away	so	
H1546	H0853	H4714		H0853	H0804	H4428			

שָׁתָּה	וְחַשְׁוֵפִי	וְיַחַרְתָּ	וְעַרְוָם	וְיַקְנָנִים	וְגַעֲרִים	כּוֹשֶׁ:
with their buttocks	and uncovered	and barefoot	naked	and old	young	of the Ethiopia
H8357	H2834	H3182	H6174	H2205	H5288	H4714

מִצְרָיִם	וְעַרְוָתָה
of Egypt	to the shame

so shall the king of Assyria lead away the captives of Egypt, and the exiles of Ethiopia, young and old, naked and barefoot, and with buttocks uncovered, to the shame of Egypt.

תְּפִאָרָתָם : מִצְרָיִם וּמִן־זֶה מִבְּטָח מִכּוֹשׁ וּבָשָׂו וְתִּתְּחִזֵּק 5
their glory Egypt and their expectation of Ethiopia and ashamed And they shall be afraid
[H8597](#) [H4714](#) [H4007](#) [H0954](#) [H2865](#)

| And they shall be dismayed and confounded, because of Ethiopia their expectation, and of Egypt their glory.

מִבְּטָח בָּה הַגְּנָה הַחֲאָת בַּיּוֹם הַזֹּה הַאֲי יִשְׁבֵּן וְאָמַר 6
[is] our expectation such surely that in day this of territory the inhabitant And will say
[H4007](#) [H3541](#) [H2009](#) [H1931](#) [H3117](#) [H2088](#) [H0339](#) [H3427](#) [H0559](#)

וְאֵיךְ אָשָׁר מֶלֶךְ מִמְּנִי לְהִגְּלָל לְעֹזָרָה שָׁם נִסְנָנוּ אֲשֶׁר
and how of Assyria the king from to be delivered for help there we flee wherever
[H0804](#) [H4428](#) [H6440](#) [H5337](#) [H5833](#) [H8033](#) [H5127](#)

וְאֵיךְ אָשָׁר מֶלֶךְ מִמְּנִי: נִמְלָט 7
- we shall escape
[H0587](#) [H4422](#)

| And the inhabitant of this coast-land shall say in that day, Behold, such is our expectation, whither we fled for help to be delivered from the king of Assyria: and we, how shall we escape?